Zeitschrift: Tec21

Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein

Band: 131 (2005)

Heft: 19: Zürcher Hallenstadion

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

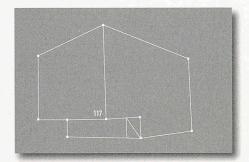
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.12.2025

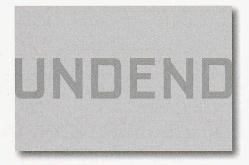
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Junge Schweizer Architektur – Jeune architecture suisse Geneviève Bonnard und Denis Wœffray Dietrich Lohmann und Christoph Standke Dieter Dietz und Urs Egg

2. April bis 22. Mai 2005



LOST Architekten



Dienstag, Mittwoch, Freitag 11–18 h Donnerstag 11–20.30 h Samstag, Sonntag 11–17 h



Steinenberg 7
Postfach 911
CH-4001 Basel
Tel. +41 (0)61 261 14 13
Fax +41 (0)61 261 14 28
am@architekturmuseum.ch
www.architekturmuseum.ch



STELLENANGEBOTE

Wir sind ein kleineres Architektur- und Planungsbüro im Mittel-Thurgau und suchen zur Ergänzung unseres Teams einen

Architekten FH

Für Sie ist die Verbindung von Entwurf, Detail, Konstruktion und Wirtschaftlich-

keit eine besondere Herausforderung. Sie haben bereits einige Erfahrung in allen Phasen des Bauprozesses gesammelt.
CAD, Kostenplanung und Bauleitung sind Ihnen vertraut.

lst Ihr Alter zwischen 30-40 Jahre und wünschen Sie sich eine ausbaubare Position mit möglicher, späterer Beteiligung, so freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Ehrenbold + Partner AG - Architekten HTL STV - Waldstrasse 5 - 8583 Sulgen TG



MBJ Bauphysik + Akustik AG

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

BauphysikerIn / AkustikerIn

Sie haben mehrere Jahre praktische Erfahrung bei der bauphysikalischen Bearbeitung von Neu- und Umbauten sowie der Erstellung von Expertisen.

Unser Büro mit modernster Infrastruktur bietet Ihnen eine innovative, ausbaufähige Stelle.

Herr W. Jost freut sich auf Ihre schriftliche Bewerbung.

MBJ Bauphysik + Akustik AG, Solothurnstr. 24, 3422 Kirchberg, Tel. 034 / 445 99 11, www.mbj.ch

INGENIEURE AG

Wir sind eine unabhängige und innovative Ingenieur-Unternehmung mit Sitz in Zürich. Unsere Dienstleistungen umfassen das ganze Spektrum der Verkehrsinfrastruktur mit Bahn- und Strassenbau, der Tragwerksplanung, der Ver- und Entsorgung, dem Untertagebau und der Generalplanung.

Für den Geschäftsbereich Verkehrsinfrastruktur und zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine/n

Bauingenieur/in ETH/HTL

für die selbstständige Projektierung interessanter und anspruchsvoller Projekte vor allem im Bereich

Bahn- und Strassenbau.

Wir erwarten ein abgeschlossenes Hochschul- oder Fachhochschulstudium sowie mindestens drei Jahre praktische Erfahrung im genannten Fachgebiet. Die gewandte Anwendung von EDV-unterstützten Hilfsmitteln (Strassenbau-, CAD- und Office-Programme) ist für Sie selbstverständlich. Zu Ihren Stärken gehört zudem der Umgang mit den lokalen Behörden und die Verwendung der neuesten Normen sowie konzeptionelle Denkweise, Systematik und Gewandtheit im Ausdruck.

Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen!

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr G. Helbling, Jauslin + Stebler Ingenieure AG, Zürich (gh@jsag.ch) gerne zur Verfügung. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

Jauslin + Stebler Ingenieure AG Albisstrasse 103, 8038 Zürich Telefon 043/244 30 40 www.jsag.ch

Wir suchen in kleines Team per sofort oder nach Vereinbarung für laufende anspruchsvolle Ausführungsplanung erfahrene

BAUZEICHNERIN / BAUZEICHNER

für die Dauer von ca. 6 Monaten, 80% oder nach Vereinbarung. Voraussetzungen: mehrjährige Berufserfahrung, auch Altbau-Sanierung; Kenntnis des Zeichnungsprogrammes VectorWorks, sowie allgemeine Computeranwendungen.

Andreas Hürsch, dipl. Architekt ETH-SIA, Albulastr. 39 8048 Zürich - Tel. 044 400 45 10



BK Grundbauberatung AG

Rainer Affentranger

Unterdorfstrasse 9

info@bk-grundbau.ch

www.bk-grundbau.ch

6033 Buchrain

041 440 14 01

Die BK Grundbauberatung AG ist ein Unternehmen mit Tradition und hohen Ansprüchen. Weil Qualität gesucht ist, wächst unser Kundenkreis ebenso wie das Auftragsvolumen, Unser Team sucht daher einen Fachmann oder eine Fachfrau als Verstärkung.

Geologe mit Begeisterung

Fachwissen und Erfahrung sind gefragt in:

- Feldarbeiten wie geologische Aufnahmen ausführen
- Gutachten für Geologie, Hydrologie oder Altlasten verfassen
- Abteilung Messtechnik betreuen
- Geotechnische Arbeiten begleiten

Wir freuen uns auf interessante Bewerbungen und die Gespräche, in denen wir alle Detailfragen ausführlich besprechen können.

Wir sind ein erfolgreiches, unabhängiges Bauingenieur- und Planungsbüro mit breitem Leistungsspektrum im Hoch- und Tiefbau.

Zur Verstärkung unseres dynamischen Teams suchen wir eine/n jüngere/n, selbstständige/n, engagierte/n

Dipl. Bauingenieur/in ETH/HTL/FH

Wenn Sie Interesse an der Entwicklung von Grossprojekten, Verhandlungsgeschick mit gutem schriftlichem und mündlichem Ausdruck sowie Teamfähigkeit mitbringen, dann bieten wir Ihnen die Möglichkeit, Ihre Erfahrungen einzubringen. Ausbildung oder Praxis im Projektmanagement sind von Vorteil. Arbeitsort ist Solothurn.

Wir freuen uns über Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen zuhanden von Herrn Peter Bernet.

F. Preisig AG
Bauingenieure und Planer SIA/USIC

Etzelmatt 1 CH-5430 Wettingen >www.preisigag.ch





Unsere Abteilung **Bauerneuerung/Generalplanung** verfügt über ein stetig wachsendes Auftragsvolumen und positive Zukunftsperspektiven im Realisieren von Neubauprojekten, Sanierungen und Umnutzungen von Klein- bis zu Grossprojekten. Im Zuge des wachsenden Auftragsvolumens suchen wir

DIPL. ARCHITEKTIN/ARCHITEKT

mit Berufserfahrung, ausgeprägtem architektonischem Urteils- und konzeptionellem Denkvermögen und mit Flair für Gestaltung, um Kundenwünsche vom Entwurf bis zur Werkplanung verständlich und professionell darzustellen.

Es steht Ihnen moderne Software als Unterstützung zur Verfügung.

Wir bieten Ihnen ein angenehmes, lebhaftes Arbeitsumfeld. Peter Keller (061 317 63 52, peter.keller@gruner.ch) erteilt gerne Erstauskünfte und freut sich auf Ihre Bewerbungsunterlagen.

ISO 9001

Gruner AG Ingenieure und Planer Gellertstrasse 55, CH-4020 Basel, Telefon +41 61 317 61 61, Fax +41 61 312 40 09, mail@gruner.ch, www.gruner.ch

III henauer gugler

Wir sind ein leistungsstarkes und unabhängiges Ingenieur- und Planungsbüro. Professionalität und Engagement führen dazu, dass wir laufend mit interessanten Aufgaben betraut werden.

Wir suchen daher für unseren Hauptsitz in Zürich und unsere Niederlassung in Luzern je eine/n

erfahrenen/e Bauingenieur/in ETH/FH/HTL im konstruktiven Ingenieurbau

Zu Ihren Aufgaben gehören die selbständige Offertbearbeitung, Projektierung, Durchführung statischer Berechnungen sowie Steuerung und Überwachung von anspruchsvollen Projekten wie Baugruben, Fundationen und Tragwerke für Wohn-, Industrie- und Geschäftsbauten. In dieser interessanten Stelle tragen Sie die volle technische und finanzielle Verantwortung der Projekte und sind Ansprechpartner/in für unsere Kunden.

Sie verfügen über mindestens zehn Jahre Berufserfahrung, sind kommunikativ, kundenorientiert und unternehmerisch denkend.

Wir bieten ein motivierendes und erfolgreiches Arbeitsumfeld sowie moderne Arbeitsplätze mit optimaler technischer Infrastruktur.

Sie fühlen sich angesprochen? Wir freuen uns über Ihre Bewerbungsunterlagen an Gaby Müller.

Henauer Gugler AG Ingenieure und Planer Kurvenstrasse 35 8021 Zürich Tel. 01 360 58 58 Fax 01 360 58 60

www.hegu.ch

Haustechniker für unsere Abteilung Kalkulation in Dietlikon

Die Zschokke Generalunternehmung AG gehört zur Zschokke-Gruppe, einem führenden Konzern der Baubranche. Mit 17 Niederlassungen in der ganzen Schweiz zählt die Zschokke Generalunternehmung AG zu den Marktleadern im Bereich General- und Totalunternehmung.

Zur Verstärkung unserer Abteilung Kalkulation suchen wir einen erfahrenen Haustechniker/Kalkulator welcher unser Team im Fachgebiet Haustechnik sachkundig begleitet und unterstützt. Als erfahrener Fachmann erarbeiten Sie Grundlagen und erstellen Kalkulationen und Kostenschätzungen für Projekte im Hochbau. Es obliegt Ihnen die Verantwortung für die Durchführung der Submissionen und die Ausarbeitung von Offerten sowie deren Dokumentationen. Sie erarbeiten Ausführungsvarianten, Kostenschätzungen und stellen sicher, dass die behördlichen Auflagen eingehalten werden. Bei Eignung und Interesse begleiten Sie in Ihrem Sachgebiet unsere Projektleiter in der Ausführungsphase und sind unternehmerseitig das Bindeglied zu den intern verantwortlichen Stellen

Sie haben eine technische Grundausbildung als HLKS, vorzugsweise mit einer technisch kaufmännischen Weiterbildung (Techn. Kaufmann). Zudem bringen Sie bereits fundierte Kalkulationserfahrungen mit und sind in der Lage die modernen Berechnungs- und Planungssysteme effizient und effektiv einzusetzen. Ausserdem haben Sie einige Jahre Erfahrung in einer Unternehmung, arbeiten exakt, sorgfältig und können sich gut in ein Team einbringen. Wenn Sie diese Voraussetzungen mitbringen freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Senden Sie Ihre Unterlagen mit Foto bitte an Frau Jeanette Strickler, Human Resources, per Post oder per E-Mail jeanette.strickler@zschokke.ch



Zschokke Generalunternehmung AG

Industriestrasse 24 8305 Dietlikon Telefon 044 805 40 83 Fax 044 805 40 87 www.zschokke-gu.ch

Aarau Balzers Basel Bern Chur Dietlikon Frauenfeld Fribourg Genève Lugano Luzern Neuchâtel Neuhausen a. Rhf. Renens Sion St. Gallen Zug

Sie verfügen über einen Hochschulabschluss und über einige Jahre Berufserfahrung in Planung und Projektmanagement

sind ca. 30 Jahre alt und beruflich überdurchschnittlich motiviert

- interessieren sich für
 Strategische Planungen
 Machbarkeitsstudien
 Projektmanagement und
 Wirtschaftlichkeitsprüfungen

sehen Ihre Stärken im eher analytischen und konzeptionel-len Denken als im Entwurf, sind stark im schriftlichen Aus-druck und moderieren gerne

Dann sind Sie unser/e neue/r

Architekt/in Bauingenieur/in

Wir sind ein interdiszplinäres, kreatives Büro für Bauherren- und Unternehmungsberatung mit ca. 12 Mitarbeitenden

bearbeiten interessante Aufgaben in den Bereichen

Bauen Bewirtschaften und

bieten Ihnen nach einer Einarbeitungszeit viel Selbständig-keit, ein angenehmes Arbeitsklima und sehr gute Entwick-lungsmöglichkeiten

Fühlen Sie sich angesprochen? So schreiben Sie uns:

Planconsult W+B AG zhd. Urs Grieder Byfangweg 1a CH-4051 Basel

www.planconsult.ch



Wir bauen

Die AlpTransit Gotthard AG, eine Tochterunternehmung der SBB AG, ist mit Projektierung und Bau des Gotthard-, des Ceneri- sowie des Zimmerberg-Basistunnels beauftragt. Weitere Informationen finden Sie unter

www.alptransit.ch

Die Abschnittsleitung Gotthardbasistunnel Süd mit Sitz in Faido sucht eine/n

Tiefbautechniker/in

Sie unterstützen die Oberbauleitungen der Teilabschnitte Faido und Bodio in der administrativen und technischen Projektabwicklung. Sie liefern Grundlagen für das Kosten- und Termincontrolling, bereiten Sitzungen und Besprechungen vor und führen Protokolle. Sie bearbeiten Vergabeanträge, Nachträge, Projektänderungen, erstellen Statistiken und erarbeiten Kennzahlen.

Ihr Profil

Sie haben eine Ausbildung als Tiefbautechniker/in TS oder eine Lehre als Bauzeichner/in mit entsprechender Weiterbildung und Erfahrung im Tief- oder Untertagbau. In MS-Office und MS-Projekt kennen Sie sich bestens aus. Ihr systematisches und ganzheitliches Denken sowie Ihr Organisationstalent helfen Ihnen, diese Aufgabe kompetent und effizient zu lösen. Sie sind italienischer oder deutscher Muttersprache mit guten Kenntnissen der anderen Sprache. Wenn Sie zudem belastbar, initiativ, selbständig und teamfähig sind, freuen wir uns, Sie kennen zu lernen.

Wir bieten

eine abwechslungsreiche und herausfordernde Tätigkeit in einem motivierten Team, attraktive Anstellungsbedingungen und einen modern eingerichteten Arbeitsplatz. Wir unterstützen gezielte Weiterbildung.

Corinne Emmeneager Leiterin Personal Zentralstrasse 5 CH-6003 Luzern

AlpTransit Gotthard AG Möchten Sie auch mitwirken am Bau der Zukunft? Ing. Stefan Flury, Abschnittsleiter Gotthardbasistunnel Süd, Tel 091 873 54 10, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte. Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen

PERSONALTREUHAND AG

Auer Strasse 6a CH-9435 Heerbrugg Telefon +41 (0)71 727 11 11 Telefax+41 (0)71 727 11 27 hans.tschudi@parcon.ch www.parcon.ch

Nachhaltige Optimierung von Immobilien durch hochwertige Leistungen vom Entwurf bis zur Inbetriebnahme!

Unsere Auftraggeberin ist ein erfolgreiches Unternehmen aus der Bauwirtschaft mit Sitz in der Region St. Gallen. Als Total- und Generalunternehmen beschäftigt sie sich vornehmlich mit der Entwicklung, Realisierung und Vermarktung von Grossprojekten. Im Zusammenhang mit dem schrittweisen Ausbau des Unternehmens wurden wir von der Geschäftsleitung beauftragt, einen fachlich versierten

Bauleiter Hochbau

zu rekrutieren. Als Frontmann übernehmen Sie die Bauleitung von anspruchsvollen Projekten (vorwiegend Wohn- und Geschäftsliegenschaften). Dazu gehören die Devisierung sowie die Prüfung der Angebote. Direkt vor Ort verantworten Sie die Baustelleninstallation und -organisation und koordinieren, kontrollieren alle am Bauwerk beteiligten Unternehmen. In Ihrer Verantwortung liegt es, dass das Bauvorhaben korrekt ausgeführt wird und termingerecht der Auftraggeberin mit Abnahmeprotokoll übergeben werden kann.

Wir wenden uns an einen gestandenen Bauleiter mit Erfahrung in Grossprojekten und Weiterbildung zum dipl. Bauleiter. Selbständigkeit, Verhandlungsgeschick und Organisationstalent runden Ihr Profil ab.

Unser Berater, Hans Tschudi, freut sich auf Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen und Angabe Ihrer erfolgreichen Referenz-Objekte in den Bereichen Wohn- und Geschäftsliegenschaften.

Personalberatung Personalkonzepte Personalausbildung



Un(e) responsable d'objets immobiliers

Rejoignez notre équipe.

Pour le département "Real Estate Management Suisse Ouest" basé à Lausanne, nous recherchons un responsable d'objets immobiliers. Votre mission consiste à gérer un porte-feuille d'immeubles utilisés pour le compte propre du Credit Suisse Group, en optimalisant les coûts et les rendements, ainsi qu'à mettre à disposition des utilisateurs des surfaces d'exploitation adaptées à leurs besoins. En charge de la planification de l'affectation des immeubles, vous êtes également responsable des projets de construction, du suivi et contrôle des prestations confiées à des tiers ainsi que de l'acquisition/remise d'objets immobiliers en vente ou en location. En outre, la mise en œuvre des normes internes en matière de sécurité des bâtiments vous incombe, de même que le soutien à nos utilisateurs dans l'ensemble des affaires liées à l'immobilier.

Au bénéfice d'une formation d'architecte ou d'un diplôme EPF/HES vous avez au minimum une expérience de 5 années en gestion immobilière. Fort de ces acquis, vous êtes apte à formuler des propositions innovantes et créatives pour résoudre des situations complexes. Doté d'excellentes capacités analytiques, vous êtes dynamique, entreprenant, bon négociateur et à l'aise dans les contacts. De plus, vous maîtrisez l'allemand, le Suisse Allemand étant un atout.

Si ce poste vous intéresse et que vous vous reconnaissez dans ce profil, n'hésitez plus ! Envoyez votre dossier de candidature complet à l'adresse suivante :

Credit Suisse, Michel Bohnenblust, XHLW 51, Case postale 100, 1211 Genève 70, Tel. 022 393 29 20, E-mail: michel.bohnenblust@credit-suisse.com

Candidature en ligne sous www.credit-suisse.com/jobs

de plus amples informations relatives au Credit Suisse: www.credit-suisse.com

Dipl. Architekt ETH/SIA sucht aufgrund verschiedener Projekte:

SpezialistIn (freie Mitarbeit, jedoch mit arbeitsvertraglicher Regelung)

mit Kenntnisse/Ausbildung in Feng Shui Fähigkeiten als «Pendler» (Ortung von Wasseradern) Grundausbildung im Bau (Arch./Ing.) erwünscht

Angebote an Chiffre K92109B Künzler-Bachmann Medien AG, Postfach 1162, 9001 St. Gallen.

Kompetenz:

3'300 Planungsbüros mit Mitgliedern des SIA schaffen mustergültige Lösungen für Bau, Technik, Industrie und Umwelt.

s 1 a

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein Selnaustrasse 16 CH 8039 Zürich www.sia.ch

Für die Planung und Realisierung von Kleinwasserkraftwerken suchen wir eine / einen

Tiefbau-Ingenieur/-in Wasserkraft

Tätigkeit, erforderliche Erfahrungen und Spezialkenntnisse: Projekt- und Bauleitung, Sachbearbeitung Grundbau, Wasserbau, Konstruktion, Analyse- und Aufnahmetechniken sowie Devisieren und Bauabrechnen.

- Vorteilhaft: Kenntnisse in Hydraulik / Hydrologie, Energiewirtschaft und Leitung von interdisziplinären Aufgaben.
- Besondere Erfordernisse: grosse Flexibilität, angenehmer Kundenumgang und Teamfähigkeit. Sehr gute Deutsch- und gute Englischkenntnisse.

Die Arbeit ist oft interdisziplinär und abwechslungsreich. Bei Eignung bieten sich rasche Aufstiegschancen. Wenn Sie dies anspricht, Sie sich aussergewöhnlich engagieren wollen und selbständiges Arbeiten gewohnt sind, melden Sie sich bitte bei:

- Hanspeter Leutwiler, Leiter Abteilung Energie und Wasser Tel. 044 762 18 33/18, e-Mail hpleutwiler@iteco.ch
- Walter Zimmermann, Geschäftsleiter
 Tel. 044 762 18 18

ITECO Ingenieurunternehmung AG Postfach 423, 8910 Affoltern a. A. Tel. 044 762 18 18, Fax 762 18 15 e-Mail <u>iteco@iteco.ch</u> Internet: www.iteco.ch



Sion: Bauingenieurbüro mit über 20 Mitarbeitern sucht zur Verstärkung des Bereiches konstruktiver Ingenieurbau per sofort oder nach Übereinkunft eine oder einen

Bauingenieur/in ETH oder FH/HTL

Anforderungsprofil:

- Mindestens 3–5 Jahre Berufserfahrung im konstruktiven Ingenieurbau, Bauwerksinstandsetzung, Erdbebensicherheit
- · Selbstständige Arbeitsweise, flexibel
- Muttersprache Deutsch oder Französisch, gute Kenntnisse der zweiten Sprache erwünscht

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Stelle mit interessanten Langzeitprojekten. Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Kontaktperson: Alfred Squaratti

kbm SA environnement naturel et construit Rue de Lausanne 39, CP 823, 1951 Sion 027 329 08 80, ing.civils@kbm-sa.ch

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurbüro in Horw LU mit einem breiten Leistungsangebot in Planung, Projektierung und Bauleitung. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir:

Bauingenieur HTL / ETH

mit Berufserfahrung. Als Projektleiter sind Sie verantwortlich für anspruchsvolle Aufgaben im konstruktiven Ingenieurbau (Hoch- und Tiefbau).

Wir bieten Ihnen eine vielseitige und interessante Tätigkeit sowie ein angenehmes, offenes Arbeitsklima, verbunden mit konkretem Entwicklungspotenzial.

Wenn Sie sich durch diese Herausforderung angesprochen fühlen, so senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen, welche wir absolut vertraulich behandeln. Ihr Ansprechpartner ist Herr Matthias Senn.

SENN+Partner AG, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau Allmendstrasse 18, Postfach, 6048 Horw

Telefon 041 / 340 21 51

E-Mail: mds@senn-partner.ch, http://www.senn-partner.ch



tec21

ADRESSE DER REDAKTION

Staffelstrasse 12, Postfach 1267 8021 Zürich Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70 E-Mail tec 21@ tec 21.ch www.tec21.ch

REDAKTION Lilian Pfaff (lp)

Chefredaktion Lada Blazevic (Ib)
Bildredaktion/Öffentlichkeitsarbeit Ivo Bösch (bö) Wettbewerbe/Architektur Daniel Engler (de) Bauingenieurwesen/Verkehr Carole Enz (ce) Energie/Umwelt Rahel Hartmann Schweizer (rhs) Architektur/Städtebau Paola Maiocchi (pm)

Bildredaktion und Layout Katharina Möschinger (km) Abschlussredaktion Aldo Rota (ar) Bautechnik, Werkstoffe Ruedi Weidmann (rw) Baugeschichte Adrienne Zogg (az)

Sekretariat

Die Redaktionsmitglieder sind direkt erreichbar unter: Familienname@tec 21.ch

REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

SIA-Generalsekretariat Selnaustrasse 16, 8039 Zürich Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16 E-Mail: gs@sia.ch Charles von Büren (cvb) Peter P. Schmid (pps) Normen Telefon 061 467 85 74 Normen Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine/SEATU – SA des éditions des associations techniques universitaires Mainaustrasse 35, 8008 Zürich Telefon 044 380 21 55, Fax 044 388 99 81 E-Mail seatu@smile.ch Rita Schiess, Verlagsleitung Hedi Knöpfel, Assistenz

erscheint wöchentlich, 44 Ausgaben pro Jahr ISSN-Nr. 1424-800X, 131. Jahrgang

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

Auflage: 11 089 (WEMF-beglaubigt)

ABONNEMENTSPREISE Jahresabonnement (44 Ausgaben)

Schweiz: Fr. 270.-Ausland: Fr. 355.-/Euro 229.05 Studierende CH: Fr. 135.-Studierende Ausland: Euro 132.25 Halbjahresabonnement (22 Ausgaben)

Schweiz: Fr. 150.-Ausland: Fr. 192.50/Euro 124.20 Studierende CH: Fr. 75.-Studierende Ausland: Euro 75.80

Schulpperabonnement (8 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 20.–
Ausland: Fr. 32.–/Euro 20.65
Studierende CH: Fr. 20.–
Studierende Ausland: Euro 20.65

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni. Weitere auf Anfrage. Telefon 071 844 91 65

AVD Goldach, 9403 Goldach Telefon 071 844 91 65, Fax 071 844 95 11 E-Mail tec21@avd.ch

EINZELBESTELLUNGEN

Einzelnummer (Bezug bei der Redaktion): Fr. 10.-/Euro 6.70 (ohne Porto) Telefon 01 288 90 60, Fax 01 288 90 70 E-Mail tec21@tec21.ch www.tec21.ch/einzelheft.php

tec21 Abo bestellen: Tel. 071 844 91 65 oder: www.tec21.ch

INSERATE

Künzler-Bachmann Medien AG Postfach, 9001 St. Gallen Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93 E-Mail info@kbmedien.ch www.kbmedien.ch

DRUCK AVD Goldach

BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur Erwin Hepperle, Schlieren, öff. Recht Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht Roland Hürlmann, Zürich, Baurecht Hansjürg Leibundgut, Zürich, Haustechnik Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen Åkos Morávanszky, Zürich, Architekturtheorie Ulrich Pfammatter, Chur, Technikgeschichte Franz Romero, Zürich, Architektur

TRÄGERVEREINE

sia

SCHWEIZERISCHER INGENIEUR-UND ARCHITEKTENVEREIN

tec21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA Die Fachbeiträge sind Publikationen und Posi-tionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

usic

SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG BERA-TENDER INGENIEURUNTERNEHMUNGEN

ETH Alumni

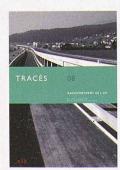
DAS NETZWERK DER ABSOLVENTINNEN UND ABSOLVENTEN DER ETH ZÜRICH www.alumni.ethz.ch

BUND SCHWEIZER ARCHITEKTEN

ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS DE L'EPFL http://a3.epfl.ch

IM GLEICHEN VERLAG ERSCHEINT:

Bulletin technique de la Suisse romande Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84 E-Mail Sekretariat: fdc@revue-traces.ch www.revue-traces.ch



Tracés 08 20. April 2005

Raccordement de l' A5

Bohren Rammen

Fundationen Baugruben-abschlüsse Grundwasserabsenkungen

